

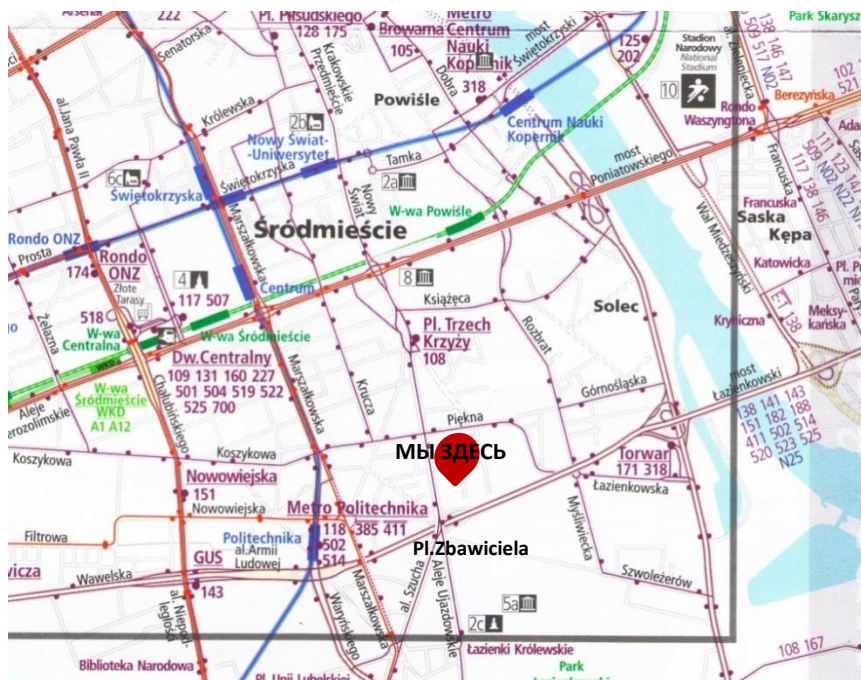
## КОНТАКТЫ:

тел.: (22) 629 25 15

факс:(22) 629 25 15 w. 102

e-mail: [sp48@sp48.waw.pl](mailto:sp48@sp48.waw.pl)

[www.sp48.waw.pl](http://www.sp48.waw.pl)



[www.ztm.waw.pl](http://www.ztm.waw.pl)

## ВРЕМЯ РАБОТЫ ШКОЛЫ:

секретариат 6. 00 – 14. 00

продлёнка 7. 00 – 17. 30

медсестра 8. 00 – 15. 00

социальный педагог (время работы указаны на дверях кабинета)

**Ученик**

**Имя:** .....

**Фамилия:** .....

**Класс:** .....

**Классный руководитель:**

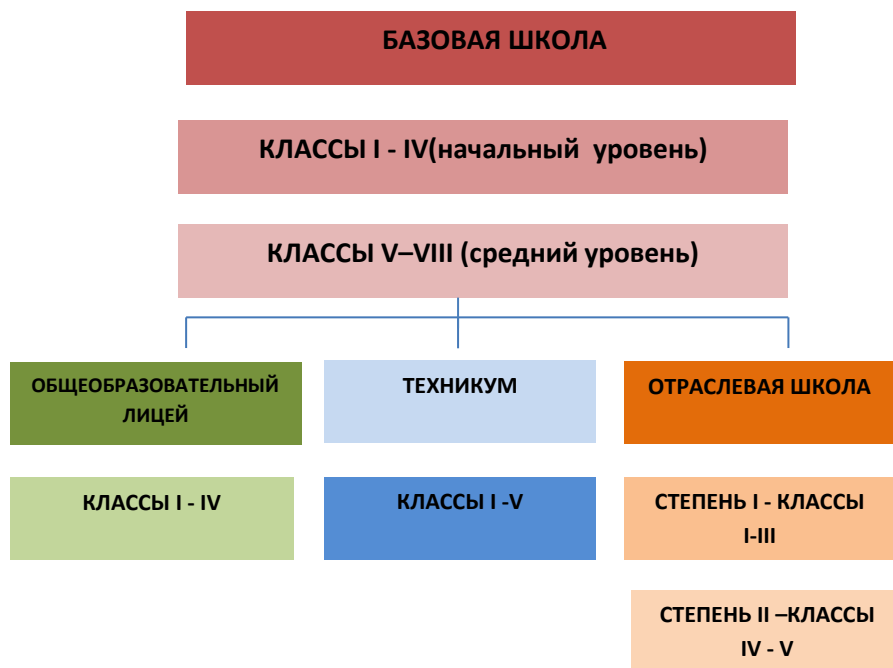
.....

**Номер учебного кабинета:**

.....



## СХЕМА СИСТЕМЫ ОБРАЗОВАНИЯ



# КАЛЕНДАРЬ УЧЕБНОГО ГОДА 2025/2026

| Месяц     | Праздники /выходные дни                                                                                                                                                         |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| IX        | 01.09.2025 – начало учебного года                                                                                                                                               |
| X         |                                                                                                                                                                                 |
| XI        | 01.11.2025 – День Всех Святых <sup>1</sup><br>11.11.2025 – День Независимости <sup>1</sup><br>22- 24.12.2025– праздничный перерыв <sup>2</sup>                                  |
| XII       | 25- 26.12.2025 – Рождество <sup>1</sup><br>27- 31.12.2025 – праздничный перерыв <sup>2</sup><br>01.01.2026 – Новый Год <sup>1</sup>                                             |
| I         | 06.01.2026 – Праздник Трех Королей <sup>1</sup>                                               |
| I - II    | 19.01.2026 - 01.02.2026 – Зимние каникулы <sup>4</sup><br>02.04. – 07.04. 2026 – праздничный перерыв <sup>2</sup>                                                               |
| III - IV  | 05.03.– 06.04.2026– Пасха <sup>1</sup> <br>07.04.2026 – праздничный перерыв <sup>2</sup>      |
| V         | 01.05.2026 – День Труда <sup>1</sup> <br>03.05.2026 – Праздник Конституции 3 мая <sup>1</sup> |
| VI        | 19.06. 2026 – Праздник Божьего Тела <sup>1</sup>                                                                                                                                |
|           | 26. 06.2026 – конец учебного года <sup>3</sup>                                                                                                                                  |
| VII, VIII | 27. 06. – 31. 08. 2026 - каникулы <sup>4</sup>                                                                                                                                  |

<sup>1</sup>Национальные и религиозные праздники

<sup>2</sup>Выходные, нет уроков, но школа обеспечивает заботу ученикам

<sup>3</sup>Важные даты, нет уроков , происходят занятия с классным руководителем ,  
обязывает парадный наряд .

<sup>4</sup> Час отдыха для учеников, нет уроков и воспитательных занятий, работает только администрация школы

## СОБРАНИЯ И ОТКРЫТЫЕ ДНИ - КАЛЕНДАРЬ

|                | I полугодие | II полугодие |
|----------------|-------------|--------------|
| Собрания       | 10.09.2025  | 02.06.2026   |
|                | 14.01.2026  |              |
| „Открытые дни“ | 08.10.2025  | 04.03.2026   |
|                | 05.11.2025  | 15.04.2026   |
|                | 17.12.2025  |              |
|                |             | 06.05.2026   |

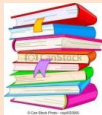
## ВРЕМЯ УРОКОВ И ПЕРЕМЕН

Уроки проходят в днях: понедельник - пятница согласно расписанию занятий

| Урок   | Время урока   | Перемена               |
|--------|---------------|------------------------|
| Урок 1 | 8.00 – 8.45   |                        |
|        |               | Перемена 1             |
| Урок 2 | 8.55 – 9.40   |                        |
|        |               | Перемена 2             |
| Урок 3 | 9.50 – 10.35  |                        |
|        |               | Перемена 3             |
| Урок 4 | 10.45 – 11.30 |                        |
|        |               | Перемена 4(обеденная ) |
| Урок 5 | 11.50 – 12.35 |                        |
|        |               | Перемена 5 (обеденная) |
| Урок 6 | 12.55 – 13.40 |                        |
|        |               | Перемена 6 (обеденная) |
| Урок 7 | 13.55 – 14.40 |                        |
|        |               | Перемена 7             |
| Урок 8 | 14.45 – 15.30 |                        |
|        |               | Перемена 8             |
| Урок 9 | 15.35 – 16.20 |                        |
|        |               | Перемена 9             |



## ВЕЩИ, КОТОРЫЕ НУЖНЫ УЧЕНИКУ В ШКОЛЕ

|                                                         |                                                                                     |                                                                                   |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| учебники, рабочие тетради<br>(обеспечивает школа)       |    | дневник ученика – напоминает о важных школьных делах                              |
| ножницы                                                 |    | ластик                                                                            |
| предметные тетради                                      |    | математические приборы                                                            |
| карандаш                                                |    | ручка                                                                             |
| Спортивная одежда<br>- белая футболка<br>- темные шорты |   | Ираздничная одежда<br>белая кофта, рубашка<br>- черные, темно-синее<br>брюки/юбка |
| сменная обувь<br>на белой подошве                       |  |                                                                                   |

О дополнительных приборах, необходимых во время урока, проинформирует учитель предмета.

## СПОСОБЫ ОБЩЕНИЯ: РОДИТЕЛИ - РАБОТНИКИ ШКОЛЫ



## МЕСТА, ГДЕ МОЖНО НАХОДИТЬСЯ, КОГДА НЕТ УРОКОВ ИЛИ ВО ВРЕМЯ ПЕРЕМЕН:

коридор - этаж II (только для учеников классов I - III)

коридор - этаж III или IV (для учеников старших классов)

продленка – кабинет 71 - этаж IV

библиотека – кабинет 79 - этаж IV

детская площадка – под присмотром учителя





## ОБЕДЫ

**В классах 0-III завтрак и обед ученики едят под присмотром учителя согласно расписанию.**



**Обед для классов IV - VIII выдается вовремя длинных перемен после 4 или 5,6 уроков в столовой, которая находится на первом этаже.**



**Заплатить за обеды можно в школьной столовой (три первых дня месяца) или перечислением на счет (номер счета: 86 1500 1878 1218 7006 3431 0000). В заглавии перечисления следует подать имя и фамилию ученика и класс. Оплатить обеды следует сделать до последнего дня каждого месяца.**

В случае финансовых проблем родители могут обратиться с просьбой о социальной помощи. За документами, информацией можно обратиться к школьному педагогу (III этаж, кабинет 53).

Информация о цене питания размещается на доске перед школьной столовой.

## ВНЕКЛАССНЫЕ ЗАНЯТИЯ

Информацию о дополнительных занятиях с польского языка предоставляет классный руководитель.

Дополнительные занятия для всех учеников:

1. Кружки заинтересованности (из разных предметов - к выбору)
2. спортивные занятия
3. занятия на продлёнке
4. дополнительные занятия по предметам

Информацию о дополнительных занятиях на сайте школы и у учителей предметов.

## НАСТАВЛЕНИЯ ДЛЯ УЧЕНИКА ЧТО ДЕЛАТЬ:

### ЕСЛИ БЫЛ ОТСУТСТВУЮЩИМ НА УРОКАХ

Твои родители пишут к классному руководителю оправдание (usprawiedliwienie) отсутствия через электронный дневник. Ты можешь также принести оправдание в письменной форме или освобождение от врача.



### ЕСЛИ ДОЛЖЕН ВЫЙТИ РАНЬШЕ ИЗ ШКОЛЫ

Родители освобождают тебя у классного руководителя в письменной форме или в дневнике, электронном дневнике или e-mail.

### ЕСЛИ ОПОЗДАЛ НА УРОК

Ты идешь к своему кабинету и говоришь:  
"Добрый день, извиняюсь за опоздание".  
"Dzień dobry, przepraszam za spóźnienie."

### ЕСЛИ ТЕБЕ ПЛОХО

Ты говоришь об этом учителю или школьной медсестре. Они известят родителей, которые заберут Тебя из школы.



### ЕСЛИ ПОССОРИЛСЯ С КОЛЛЕГОЙ ИЗ ШКОЛЫ ИЛИ У ТЕБЯ ДРУГАЯ ПРОБЛЕМА

Ты можешь поговорить об этом с классным руководителем или школьным педагогом.

### ЕСЛИ НЕ ЗНАЕШЬ КАК ВЫПОЛНИТЬ ДОМАШНЕЕ ЗАДАНИЕ

Ты можешь попросить помощь учителя предмета, классного руководителя или школьного педагога.

**ОБО ВСЕХ ДРУГИХ ПРОБЛЕМАХ СПРАШИВАЙ КЛАССНОГО РУКОВОДИТЕЛЯ**



## ОБРАЗЦЫ ШКОЛЬНЫХ ФОРМУЛЯРОВ

### ОПРАВДАНИЕ (USPRAWIEDLIWIENIE)

Я прошу об оправдании отсутствия в школе моей дочери/моего сына  
..... (имя и фамилия), в днях .....

..... подпись родителя

### ОСВОБОЖДЕНИЕ

Я прошу об освобождении с школьных занятий моей дочери / моего сына  
..... (имя и фамилия)

дня ..... в ..... Сын/дочка может выйти сам из  
школы/я отберу лично.

..... подпись родителя

### ОСВОБОЖДЕНИЕ ОТ ФИЗКУЛЬТУРЫ \*

Я прошу об освобождении с упражнений на уроке физкультуры мою  
дочь/моего сына ..... (имя и фамилия)  
дня .....

..... подпись родителя

**\*освобождение от урока физкультуры не равнозначно с  
освобождением домой.**

Если ученик должен быть освобожден от занятий выполнить  
образец **ОСВОБОЖДЕНИЕ**. Образцы других формуляров можно получить  
у классного руководителя.

## КАК ТЫ МОЖЕШЬ ПОДРУЖИТЬСЯ С НОВЫМИ КОЛЛЕГАМИ В ШКОЛЕ?

В первый день классный руководитель представит тебя одноклассникам.

В процессе учебного года ты найдешь новых друзей.

Не огорчайся, если не все сразу наладят с тобой контакт. Скорее всего они несмелые.

Это не означает, что они не хотят с тобой подружиться.

Помни о том, что ты не один. В нашу школу приходит много новых учеников, которые в похожей ситуации, как ты.



## СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ В НАШЕЙ ШКОЛЕ



**Если ты являешься учеником:**

**классов I-III**

Ты и твои родители получаете своевременно информацию о твоей успеваемости и поведении. По окончании полугодия и учебного года ты получишь итоговую оценку.

**классы IV- VIII и 1,2 гимназии**

1. Ты получаешь оценки в шкале 1-6 .
2. Учителя своевременно оценивают твой прогресс в учебе.
3. В заключение полугодия и года учителя выставляют итоговые оценки из каждого предмета и оценку поведения.

**Предметное оценивание в масштабе 1-6**

6 – отличный

5 - очень хороший

4 - хороший

3 - достаточный

2 - удовлетворительный

1 – неудовлетворительный

Подробную информацию о критериях оценивания ты найдешь в Уставе на сайте школы.

**Твое поведение может быть оценено как:**

образцовое

очень хорошее

хорошее

правильное

несоответственное

предосудительное



## **МИНИСЛОВАРЬ ШКОЛЬНЫХ ТЕРМИНОВ**

### **УЧЕБНЫЙ ГОД**

В Польше учебный год состоит из периодов, в котором проходят школьные занятия и каникул. Школьные занятия начинаются обычно 1 сентября, а заканчиваются в ближайшую пятницу после 20 июня.

### **ПОЛУГОДИЕ**

Это половина учебного года: первое полугодие длится обычно с сентября до конца января, другое полугодие с февраля по июнь.

### **ЗИМНИЕ КАНИКУЛЫ**

Это двухнедельный перерыв в обучении зимой.

### **КАНИКУЛЫ**

Это свободное от учёбы время на протяжении лета. Длится с последней недели июня до конца августа.

### **РОДИТЕЛЬСКОЕ СОБРАНИЕ**

Эта встреча родителей учеников данного класса с классным руководителем. Его целью является обсуждение важнейших дел, связанных с функционированием класса и прогрессом учеников в учёбе.

## **ОТКРЫТЫЙ ДЕНЬ**

Это индивидуальный разговор родителей с определёнными учителями ученика.

## **ОЦЕНКИ**

За свою работу и достижения ученики оцениваются по шкале от 1 до 6. 1 это оценка неудовлетворительная, а оценки 2,3,4,5,6 - положительные.

## **БИБЛИОТЕКА**

Место, где ученик может на месте, бесплатно пользоваться школьными собраниями книг и интернетом. Книги можно также одалживать домой.

## **ПРОДЛЕНКА**

Место, в котором ученик может провести время перед и после уроков в ожидании, например, дополнительных занятий или родителей.

## **ДИРЕКТОР ШКОЛЫ**

Это человек, которой руководит школой.

## **ШКОЛЬНЫЙ СОЦИАЛЬНЫЙ ПЕДАГОГ**

Это специалист, помогающий детям, которые имеют трудности в школе личного, семейного или школьного характеров.

## **ШКОЛЬНЫЙ ПСИХОЛОГ**

Это специалист, который помогает ученикам справляться с эмоциями и чувствами.



## **ПСИХОЛОГИЧЕСКО-ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ**

Место, где специалисты изучают детей на предмет возможности достижения успехов в школе. Помогают ученикам, которые имеют трудности в учёбе и особо одарённым.

## **ОТСУТСТВИЕ**

В Польше дети имеют обязанность ходить в школу. Если ребенок не придет какого-то дня в школу, родители обязаны написать оправдание, то есть подтвердить отсутствие ребенка.

## **ЭКЗАМЕН**

В заключение начальной школы и гимназии ученики пишут государственные экзамены. Результаты этих экзаменов взяты к вниманию при поступлении в школы высшей степени.

## **ПЕРЕРЫВ**

Это время короткого отдыха для учеников между уроками, обычно длится 10 минут.

## **ОБЕДЕННЫЙ ПЕРЕРЫВ**

Это перерыв после 4 и 5 урока (20-ти минутный), на которой дети могут пообедать в школьной столовой.

## **ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ КОЛЛЕКТИВ**

Это коллектив всех учителей в данной школе.

## **УЧИТЕЛЬСКАЯ**

Это специальное помещение предназначенное для учителей. Там можно найти учителей во время перемен.

## **Библиография:**

wcies.edu.pl

## **Фото:**

<http://włączpolske.pl>

<http://www.gify.net>

[pl.pinterest.com/pin/302937512410389661](http://pl.pinterest.com/pin/302937512410389661)

ztm.waw.pl

